



»AKTIVNI, BRIŽNI, POVEZANI«
50 GODINA HRVATA U NIZOZEMSKOJ

Izdavač
Organizacijski odbor proslave
»Aktivni, brižni, povezani - 50 godina Hrvata u Nizozemskoj«
i
40 godina Hrvatske katoličke (misije) župe u Rotterdamu

Članovi odbora za proslavu
Ivica Jurišić, predsjednik odbora
Mila Cerovečki - Stanković, koordinatrica odbora
Nikola Rašić, koordinator simpozija
Goran Dolenčić, član
Igor Čupahin, član
Igor Mucavac, član
Anna Pehar, član
Goran Strniša, član
Andrea Uremović, član

Radna grupa za organizaciju simpozija
Nikola Rašić
Mila Cerovečki
Geert van Dartel
Ivan Kantoci

Vanjski suradnici
Francis Wout
Frits Vermeulen

Urednik izdanja
Nikola Rašić

Grafički urednik
Max Dereta

Izdanje potpomogli:
Općina Rotterdam, Veleposlanstvo Republike Hrvatske, Rotterdamska Biskupija, Hrvatska katolička župa Sveti Nikola Tavelić, LIZE - ustanova za zagovor južnoeuropskih migranata, Hrvatska turistička zajednica Amsterdam, Stichting Nederland-Kroatië, Nationale vereniging De Zonnebloem, Stichting Buitenlandse Werknemers Rijnmond, Laurenskerk i mnoge hrvatske i nizozemske tvrtke.

Za rad na pripremi ove programske brošure posebno se zahvaljujemo svim suradnicima, članovima odbora i radnih skupina a naročito prevoditeljima i lektorima: Sonja Mantoua-Tomić i Mirjana Međugorac i Sanja Kregar.

Posebnu zahvalnost dugujemo članovima obitelji suradnika koji su rad na projektu potpomagali s osobitim strpljenjem, odricanjem i razumijevanjem.

PROGRAM

SIMPOZIJ

»AKTIVNI, BRIŽNI, POVEZANI«
50 GODINA HRVATA U NIZOZEMSKOJ

Voditelj simpozija:
Rob Freijssen

Rotterdam, Laurenskerk
12.11.2011.

SADRŽAJ

UVODNA RIJEČ.....	5
PROGRAM.....	6
OTVARANJE SIMPOZIJA.....	8
Blok “Brižni”	10
Blok “Aktivni”	16
Blok “Povezani”	22

UVODNA RIJEČ

»Aktivni, brižni i povezani: 50 godina Hrvata u Nizozemskoj«

Hrvatsko iseljeničtvo u ovoj zemlji htjelo bi se, povodom polstoljetnice svoje nazočnosti u Nizozemskoj, osvrnuti na aktivnost, brižnost i povezanost kao bitne značajke njihove zajednice: značajke koje su je obilježavale od početka doseljenja sve do naših dana. To djeluje poput lijeka i krijepi, a to naročito vrijedi za prve valove doseljenika, koji sad već pripadaju starijim naraštajima, pa se time pred njih, i kao Hrvate i kao Nizozemce, postavljaju nova životna pitanja.

Isticanjem vrednota kao što su “aktivnost” i “brižnost” hrvatska zajednica želi dati podstrijek i naputak mlađim naraštajima, svojim potomcima i nasljednicima, kojima želi pružiti čvrsto uporište za dalji razvoj. A uzajamna povezanost, kao temeljna vrijednost, nastavlja se i nakon 50 godina! Skretanjem pozornosti na obilježja kao što su “aktivnost” i “brižnost” cilj nam je da unutar hrvatske zajednice u Nizozemskoj pokrenemo projekt koji bi trajao otprilike 2 godine, a započeo bi u studenom 2011. proslavom dvostrukih obljetnica (50 godina od doseljenja Hrvat i 40 godina Hrvatske katoličke misije) i simpozijem pod naslovom ‘Aktivni, brižni i povezani: 50 godina Hrvata u Nizozemskoj’, koji se održava 12. studenog 2011. u crkvi Laurenskerk u Rotterdamu, a popraćen je i kulturno-zabavnim programom u subotu navečer. Pred početak simpozija održat će se i razgovor za okruglim stolom posvećen hrvatskoj mladeži, uz njezino aktivno sudjelovanje. Trodnevni program proslave počinje priredbom u Den Haagu, uvečer 11. studenog 2011., a organizira se u suradnji s Veleposlanstvom Republike Hrvatske.

U ove tri riječi ‘aktivni, brižni i povezani’ pokušali smo sažeti 50 godina naše povijesti, 40 godina vjerskoga okupljanja i duhovne potpore, ali i mnogo godina koje tek trebaju doći, a koje će na svojim plećima nositi nov naraštaj nizozemskih Hrvata, pred koje će se postavljati sasvim drugačija pitanja i potrebe od onih s kojima su se susretali njihovi roditelji. Činjenica je da su Hrvati ovdje došli, zadržali svoje sponove s domovinom ali i pustili novo korijenje i mladice, iz kojih rastu novi oblici i hrvatstva i nizozemstva. U budućnosti želimo njegovati i sačuvati i jedno i drugo, jer čovjek ne može živjeti bez svoje prošlosti, ona mu je jedina ulaznica u budućnost. To vrijedi i za narode i zemlje, i u tom duhu slavimo ove važne obljetnice.

Zahvaljujemo na pomoći Općini Rotterdam, Biskupiji Rotterdam, Hrvatskoj župi Sv. Nikole Tavelića, Veleposlanstvu Republike Hrvatske, LIZE – Nacionalnoj ustanovi za zagovor interesa južnih Europljana, našim nesebičnim pokroviteljima i brojnim volonterima i njihovim obiteljima, bez čije potpore i rada ne bismo uspjeli u našoj nakani da ove obljetnice dostojno obilježimo.

mr. sc. Mila Cerovečki
Koordinator organizacijskoga odbora

Program

12. studeni 2011. OTVORENI SIMPOZIJ

» Aktivni, brižni i povezani: 50 godina Hrvata u Nizozemskoj«
Laurenskerk, Rotterdam

13.15 - 14.00 Dolazak gostiju	Prijave i prihvataj gostiju uz tople napitke
14.00 - 14.15 Svečano otvaranje	Voditelj programa Rob Freijssen , glavni urednik katoličke TV-postaje KRO, pozdravlja goste i poziva gradsku pročelnicu Korrie Louwes i generalnoga vikara rotterdamske biskupije mgr. Dr. H.A. Verbakela da otvore Simpozij.
Blok »Brižni«	
14.15 - 14.30 Uvod u temu	Drs. W.J. (Wim) Deetman
14.30 - 14.45 Prezentacija	dr. Rebeka Mesarić-Žabčić i dr. Ljiljana Dobrovšak, Sveučilište u Zagrebu »Iseljavanje Hrvata u Nizozemsku: pogled iz hrvatske perspektive«
14.45 - 15.00 Prezentacija	Sieger Verhart, Sveučilište u Leidenu Useljavanje Hrvata u Nizozemsku: pogled iz nizozemske perspektive
15.00 - 15.05	mr. Nikola Rašić , Doprinosi hrvatskih stručnjaka u Nizozemskoj
15.05 - 15.10	Glazbena pauza, KUDŽ "Filip Dević"
Blok »Aktivni«	
15.15 - 15.30 Uvod u temu	Ing. R. (Rein) Willems Willems
15.30 - 15.45 Prezentacija	drs. Ivan Kantoci Hrvatske organizacije u Nizozemskoj: ciljevi i značaj
15.45 - 16.00 Prezentacija	p. Franjo Ninić Kronika hrvatske katoličke zajednice u Nizozemskoj: povijest i razvoj
16.00 - 16.05 Prezentacija knjige	Ivan Kantoci , »Pisma iz Nizozemske«, Zaklada Nizozemska-Hrvatska i Matis d.o.o. Pregrada, Publikacija 3, Pregrada, lipanj 2011.
16.05 - 16.10 Prezentacija knjige	Max Dereta : »Mijn Kroatië« (Moja Hrvatska), Internetsko izdanje http://www.blurb.com/books/2606806
16.10 - 16.30	Glazbena stanka, KUDŽ "Filip Dević"
Blok »Povezani«	
16.30 - 17.00	dr S.R.A. (Steven) van Eijck , interakcija s mladima nizozemsko-hrvatske zajednice kao osvrt na jutarnju razmjenu mišljenja, uz sudjelovanje publike
17.00 - 17.30	Rob Freissen i dr S.R.A. (Steven) van Eijck vode razgovor o novim aktivnostima hrvatske mladeži za starije u okviru projekta "Aktivni - Brižni - Povezani" s gđom Akke Timmerman, predsjednicom pokrajinskoga ogranka Zonnebloem za Južnu Holandiju, prof. dr. H.M. Beckerom, članom Nacionalnoga odbora za europsku godinu dragovoljaca i ambasadorom Humanitasa, Milom Cerovečki, interim-managericom i Andreom Uremović, voditeljicom projekta mladih za rad sa starijima.
17.30 Zatvaranje skupa i zahvale	Veleposlanica Republike Hrvatske u Nizozemskoj, nj.ex. Vesela Mrđen Korać , fra Ivica Jurišić – župnik HKŽ, i mons.dr.Pero Sudar , sarajevski pomoćni biskup, predsjednik Vijeća Hrvatske biskupske konferencije i BiH za hrvatsku inozemnu pastvu.
17.45 - 19.00	Glazba i zakuska za goste koji ostaju na večernjem programu.

Večernji program

12.studeni 2011

Kulturno-zabavni program

**» Aktivni, brižni i povezani : 50 godina Hrvata u Nizozemskoj«,
Laurenskerk, Grotekerkplein te Rotterdam**

19.00 - 19.30	Prijave, prihvrat gostiju uz kavu, hrvatske kolače i glazbu
19.30 - 19.45	Otvaranje večernjeg programa: veleposlanica Republike Hrvatske u Nizozemskoj, nj.ex. Vesela Mrđen-Korać
19.45 - 20.45	Kulturno-zabavni program
20.45 - 21.00	Riječi zahvale i završetak kulturnog programa
21.00 - 01.00	Buffet [multikulturalni] i narodna fešta uz glazbu skupine TRIO GUŠT iz Splita
01.00	Završetak

Svečano otvaranje simpozija

Rob Freijssen, glavni urednik radijske i televizijske postaje KRO, uz našu je veliku zahvalnost, a posredovanjem Rotterdamske r.k. biskupije, prihvatio biti voditeljem ovoga skupa.

Nakon prigodnih uvodnih riječi Rob Freijssen pozvat će predstavnike Općine Rotterdam, domicila većine Hrvata u Nizozemskoj, i Rotterdamske r.k. biskupije, duhovnoga doma i krovišta Hrvata katolika, da otvore simpozij.

U ime općine govorit će gđa. **Korrie (K.) Louwes**, gradska pročelnica za zapošljavanje, visoko obrazovanje, inovacije i participaciju općine Rotterdam, a u ime biskupije njezin generalni vikar **mgr. dr. H.A. Verbakel**. Ovdje donosimo kratke životopise govornika.



Voditelj Simpozija **Rob Freijssen** specijalizirao se za Media Management, radio- i tv-treninge i programe u zemlji inozemstvu. Organizira po mjeri skrojene treninge za izvještavanje (uživo), prezentacije, pisanje tekstova i uređivanje. Pored toga radi i kao glavni urednik pri katoličkoj postaji KRO RKK. Veoma je tražen kao voditelj debata, skupova i javnih događanja.



Korrie (K.) Louwes (1966), gradska pročelnica za zapošljavanje, visoko obrazovanje, inovacije i participaciju općine Rotterdam. Rođena je u slikovitome mjestu Nieuwerkerk aan de IJssel, magistar povijesnih znanosti Sveučilišta u Leidenu. Od 2010. Članica Savjetodavnoga vijeća za komunikaciju vladinih ustanova, a do 2010. članica Roditeljskoga vijeća OŠ 't Landje u Rotterdamu, Inicijativne druge stanovnika rotterdamske četvrti Scheepvaartkwartier i interesne udruge građana Zalmhaven 2030. Od 2008. do 2010. direktor Direkcije za odnose sa strankama, razvoj i upravu pri Ministarstvu socijalne skrbi i zapošljavanja. Od 2004 do 2008 direktor agencije istoga Ministarstva, od 2001. do 2004. pročelnica ureda za internu komunikaciju upravnih organa i općina pri istome Ministarstvu, a od 1998. do 2002. glasnogovornica Ministarstva. Od 1996. do 1998. glasnogovornica Ministarstva gospodarstva, od 1994. do 1996. glasnogovornica Ministarstva financija, od 1992. do 1994. su- tajnica Vijeća za informiranje Opće službe vlade, a od 1990. do 1992 Savjetnica za informiranje u izvanrednim okolnostima Opće službe vlade Nizozemske. Članica je stranke D66 (lijevi liberali) i predsjednica programskog povjerenstva stranke za Rotterdam Centar od 2009. do 2010.



Mgr. dr. H.A. Verbakel, generalni vikar Rotterdamske biskupije, rođen u Bleiswijku, nedaleko od Rotterdama. Zaređen za svećenika 1986. u Naaldwijku, od strane mgr. R. Ph. Bära, biskupa rotterdamskoga. Studirao teologiju na Visokoj školi za teologiju i pastirat u Heerlenu. Odmah nakon što je zaređen nastavlja sa studijem pastoralnog savjetništva na sveučilištu Loyola u Baltimoru (SAD), gdje je 1992. i doktorirao. Godine 1997. mgr. A.H. van Luyn, tadašnji biskup rotterdamski, ponudio mu je dužnost vikara Rotterdamske biskupije čime je postao član Dijecezanskog upravnog odbora. Dvije godine kasnije postao je generalni vikar. Uz posao generalnog vikara predaje pastoralnu psihologiju na Učilištu za svećenike i đakone Bovendonk. Krajem 2009. vikar Verbakel je zbog svojih posebnih zasluga u Crkvi imenovan počasnim kapelanom Svetoga Oca.

Pojmovi ‘aktivni, brižni i povezani’ sasvim pristaju hrvatskoj zajednici u Nizozemskoj. Nizozemski su Hrvati svakako bili aktivni tijekom proteklih pedeset godina, otkako su se ovamo doselili. Brižni također, uglavnom svjesnim izborom, ali isto tako i slijedom teških okolnosti u kojima su se mnogi od njih bili zatekli. U tom su odnosu aktivnosti i brižnosti uvijek ostajali povezani, kako međusobno tako i s ljudima u Nizozemskoj s kojima su živjeli i radili.

Mr. sc. W.J. (Wim) Deetman bivši ministar kulture, znanosti i obrazovanja i bivši gradonačelnik Den Haaga, član Državnoga vijeća Kraljevine Nizozemske govorit će o tome kako on, s obzirom na svoje iskustvo visokog državnog dužnosnika, gleda na pitanje u kojoj mjeri zajednice migranata odgovaraju izazovima prilagodbe na nove situacije, a da ipak ostanu aktivni, brižni i povezani. Rijetko bi tko drugi to mogao prikladnije predstaviti nego ovaj uvaženi gost .



Willem Joost (Wim) Deetman (1945), nizozemski političar. Između ostaloga bio je ministar i državni tajnik Obrazovanja, znanosti i kulture i predsjednik zastupničkoga doma parlamenta. Studirao je politologiju na Vrije Universiteit u Amsterdamu. Godine 1978. izabran je za člana zastupničkoga doma parlamenta. Tijekom osamdesetih bio je slijedom u vladama nekoliko uzastopnih kabineta premijera Van Agta i Lubbersa, kao ministar Obrazovanja, znanosti i kulture. Nakon izbora 1989. ponovno je član a zatim i predsjednik zastupničkoga doma parlamenta. Godine 1996. imenovan je gradonačelnikom svoga rodnog grada, Den Haaga, na kojoj je dužnosti ostao dva mandata do 2008. U tom je razdoblju potakao održavanje značajne izložbe suvremene hrvatske grafike i crteža, 2007 u gradskoj vijećnici krunskoga grada. Od 1. siječnja 2008. postao je član Državnoga vijeća (Raad van State), savjetodavnoga organa vlade čije je predsjednik kraljica. Tijekom 2010. i 2011. vodi povjerenstvo koje provodi nezavisnu istragu seksualnim zlorabama u katoličkoj crkvi.

Prezentacije:

Blok “Brižni” nadalje ćemo obraditi s dva predavanja koja osvjetljavaju iseljavanje Hrvata iz Hrvatske i njihovo doseljenje u Nizozemsku iz dva kuta gledanja, hrvatskoga i nizozemskoga.

dr. sc. Ljiljana Dobrovšak,
dr. sc. Rebeka Mesarić-Žabčić:

Iseljavanje Hrvata u Nizozemsku – pogled iz hrvatske perspektive**Sažetak:**

Od 1963. godine iz Hrvatske počinju masovnije odlaziti radnici na privremeni rad u Nizozemsku preko pojedinih poduzeća iz Jugoslavije, što je povezano s otvaranjem granica tadašnje Jugoslavije. Hrvati se tih godina iseljavaju zbog teške gospodarske situacije u matičnoj zemlji, nedovoljnih mogućnosti zapošljavanja u struci, relativno niskih plaća, želje za stručnim usavršavanjem, neriješenog stambenog pitanja, boljeg životnog standarda i sl. Jugoslavenska su poduzeća, sva iz Hrvatske, tada u Nizozemskoj ugovarala velike poslove, ponajviše u brodogradnji, u lukama i rafinerijama. Izvori pokazuju da su u Nizozemsku od 1963. godine dolazili radnici poduzeća: „Jugomontaža“, „Industromontaža“ iz Zagreba, i „Tehnomont“ iz Pule. Tijekom 70-tih dolazi i veći broj ženske radne snage, uglavnom nekvalificirane, koja se zapošljava u tekstilnoj industriji, (po)vrtlarstvu, zdravstvu i sličnim poslovima. I žene dolaze organizirano preko jugoslavenskih poduzeća, odnosno zavoda za zapošljavanje, ili na poziv muževa. Zbog broja doseljenika 1971. godine osnovana je Hrvatska katolička misija u Nizozemskoj. Iseljavanje Hrvata u Nizozemsku nastavljeno je i u razdoblju od 1970. do 1990. Nećemo se posebno osvrnuti na val izbjeglica od ratnih stradanja, kad uglavnom stižu Hrvati iz Bosne i Hercegovine, jer to kao tema premašuje zadane okvire ovoga priloga. Također se ne osvrćemo na migracije visokoobrazovanih hrvatskih stručnjaka i umjetnika, čiji broj u Nizozemskoj nije osobito velik. U radu će se autorice osvrnuti na doseljavanje Hrvata u Nizozemsku od 60-tih do devedesetih godina 20. stoljeća, budući da istraživanja o iseljavanju Hrvata u Nizozemsku od 1991. godine na ovamo još uvijek nisu statistički sređena i temelje se na pretpostavkama. Uz spomenuto, autorice će pokušati istražiti koje su društvene i gospodarske, pa i crkvene ustanove sudjelovale u iseljavanju Hrvata, odnosno jesu li uopće (i koliko) bile uključene pri organiziranom iseljavanju Hrvata u Nizozemsku i koje su društvene aktivnosti poduzimale prema iseljenicima.



Dr. sc. Rebeka Mesarić-Žabčić, rođena 1971. u Čakovcu. Viša znanstvena suradnica zaposlena je u Institutu za migracije i narodnosti u Zagrebu bavi se dijelom istraživanjima vezanima uz hrvatske iseljenike. Koordinirala je međunarodni projekt: "Migration and Intercultural Relations - Challenge for European Schools Today", Comenius 2-3 Inservice Training Course od 2002-2005. godine. Istovremeno je u Bruxellesu bila i glavna evaluatorica spomenutog projekta. Od 2005-2008. s kolegicom iz Instituta koordinirala je međunarodni projekt "Learning Migration". Godine 2002. bila je na znanstveno-istraživačkoj stipendiji Istraživačkog vijeća (Research Council) iz Osla na Sveučilištu u Stavangeru u Norveškoj. Višegodišnja je članica Hrvatskog geografskog društva (HGD-a) iz Zagreba, Matice Hrvatske, Hrvatskog gradišćansko-hrvatskog društva (HGH), Austrijskog kulturnog foruma, "Alliance for Responsible, Plural and United World" iz Pariza, EDRN-a (European Diaspora Research Network), Hrvatskog svjetskog Sabora i AIESEE-a (Association internationale d'études du Sud-Est européen). Aktivno se služi engleskim i francuskim jezikom. Na Prirodoslovno-matematičkom fakultetu u Zagrebu doktorirala je 2005. godine. Sudjelovala je na mnogim međunarodnim i domaćim znanstvenim skupovima te objavila niz stručnih i znanstvenih radova. Diplomatsku akademiju MVPEI-a završila je 2008. godine. Predstavljala je Republiku Hrvatsku na Globalnom forumu o migracijama u Manili 2008. i u Ateni 2009. godine. Predaje na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu, na Studiju povijesti.



Dr. sc. Ljiljana Dobrovšak rođena 1971. u Zagrebu. Znanstvena suradnica zaposlena je u Institutu za društvena istraživanja "Ivo Pilar" u Zagrebu i najvećim se dijelom bavi istraživanjima vezanima uz položaj manjina u Hrvatskoj (Židovi, Česi, Slovaci, Mađari i dr.) i povijest iseljenika. Višegodišnja je članica Matice Hrvatske, Društva za hrvatsku povjesnicu, Židovskog kulturnog društva „Miroslav Šalom Freiburger“, Hrvatsko-izraelskog društva, Društva za ekonomiku povijesti i AIESEE-a (Association internationale d'études du Sud-Est européen). Aktivno se služi engleskim jezikom, a poznaje i njemački i talijanski jezik. Na Filozofskom fakultetu u Zagrebu doktorirala je 2007. godine te stekla akademski stupanj doktora znanosti. Sudjelovala je na mnogim međunarodnim i domaćim znanstvenim skupovima te je objavila niz stručnih i znanstvenih radova. Predaje na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu, na Studiju povijesti.

Sieger Verhart

Hrvatska migracija u Nizozemsku iz nizozemske perspective

Sažetak:

Migraciju Hrvata u Nizozemsku može se grubo podijeliti na dva razdoblja: šezdesete godine (ekonomska migracija Hrvata) i devedesete godine (migracija uslijed rata na Balkanu). O prvospomenutom razdoblju već se ranije pisalo, ali u okviru opisa gastarbajtera iz cijele Jugoslavije. U svojem predavanju će se Siegert Verhart detaljnije osvrnuti na 'hrvatski aspekt' te migracije. Tko su bili prvi hrvatski gastarbajteri u Nizozemskoj, u kojim su sektorima radili i kamo su dospjeli? Kako se dolazilo do nove radne snage? Koju je ulogu odigrao ugovor o zapošljavanju koju su dvije zemlje sklopile 1970. godine? Kako se u Nizozemskoj gledalo na migrante iz Jugoslavije? S nizozemskog se stajališta, naime, migrante uvijek smatralo homogenom grupom: Jugoslaven je bio Jugoslaven. Ali, pozorniji promatrač ipak će vidjeti detaljniju sliku. Sieger Verhart će na temelju arhivskog materijala pokušati dati daljnji uvid u prvo razdoblje migracije Hrvata u Nizozemsku.



Sieger Verhart (1985) student je povijesti na Sveučilištu u Leidenu., specijaliziran za nizozemsku povijest i povijest migracija. Tijekom studija, odlučio je provesti istraživanje o dolasku hrvatskih radnika u Nizozemsku, 60-tih godina. Trenutno završava magisterij o emigraciji Nizozemaca u područja bivše Jugozapadne Afrike (danas Namibija). Proteklih pola godine proveo je na terenskom radu u Namibiji, za potrebe istraživanja na tu temu. Kao pomoćni predmet studirao je i novinarstvo, te stažirao u redakciji televizijskoga programa programma "Andere Tijden", a nakon toga je za istu emisiju kao freelancer snimio dokumentarac 'De laatste walvisvaarders' ("Posljednji kitolovci") emitiranu u veljači 2010. u okviru postaje VPRO.

Doprinosi hrvatskih stručnjaka u Nizozemskoj

U ovom kratkom prilogu autor će skrenuti pozornost na činjenicu da se hrvatske migracije u Nizozemsku ne mogu ograničiti samo na izvoz radne snage nego se odnose i na izvoz znanja. Pored radnika i radnica, u Nizozemskoj su se naselili i stručnjaci raznih profila iz Hrvatske i Bosne i Hercegovine: inženjeri, liječnici, umjetnici, znanstvenici, teolozi, pisci, prevoditelji, glazbenici i poslenici mnogih drugih struka, koji aktivno pridonose gospodarskom i društvenom životu zemlje i vezama s domovinom. Naročito se ističe doprinos hrvatskih liječnika i arhitekata.

Hrvatski arhitekti dolaze, na poziv Vedrana Mimice, na postdiplomske studije na Berlage Institut u Amsterdamu od samog početka rada instituta 1990. godine. Mimica je nakon postdiplomskih studija u Delftu tijekom 1980-tih, na poziv osnivača prof. Hermana Hertzbergera, postao direktor nastave Instituta.

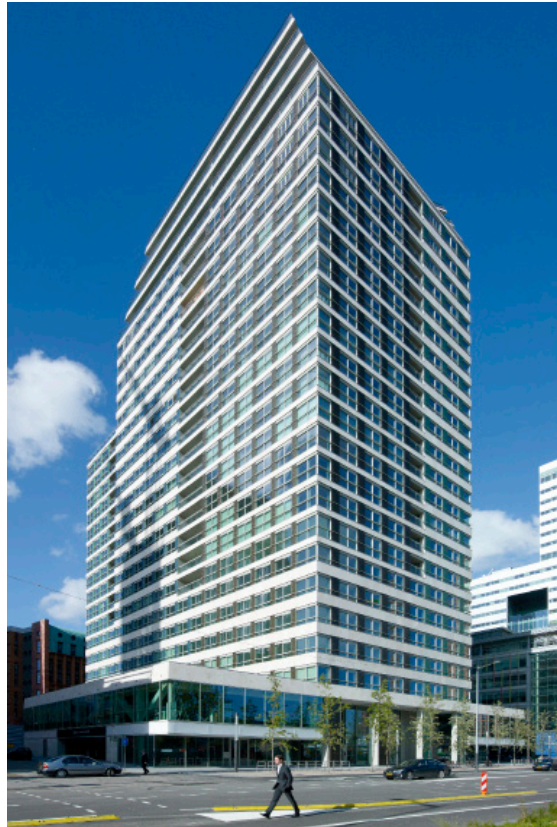
Nakon dvogodišnjega studija izuzetno talentirani dvojac Pero Puljiz i Branimir Medić osvojili su drugu nagradu na najprestižnijem nizozemskom javnom natječaju za mlade arhitekte *Prix de Rome*. Nakon toga su polovinom 90-ih prošloga stoljeća postali ortacima u jednoj od najprestižnijih arhitektonskih tvrtki u Nizozemskoj, De Architecten Cie iz Amsterdama.

Lada Hršak također je studirala na Berlage Institutu i nakon toga osvojila nagrade na raznim arhitektonskim natjecanjima. Ona danas pripada grupi najistaknutijih arhitekata u Nizozemskoj, koji svoje dizajnerske talente ostvaruju na multidisciplinarni način.

Među najpoznatijim i najuspješnijim arhitektima Nizozemske nekoliko je Hrvata. Ne treba zaboraviti ni priliv novih akademskih građana podrijetlom Hrvata, pripadnika drugoga naraštaja doseljenika. S ulaskom Hrvatske u Europsku Uniju ova će se vrsta migracija samo pojačati i u tom kontekstu treba gledati budućnost hrvatskih migracija u ovome smjeru, budućnost hrvatske zajednice u Nizozemskoj i odnosa ove dvije zemlje koje dijele svoje ljude i njihove talente i znanja.



Nikola Rašić (1957) rođen u Požegi. Diplomirao je opću lingvistiku i sociologiju na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu (1980, magisterij 1985). Radio kao istraživač Instituta za društvena istraživanja i Instituta za migracije i narodnosti (1982-88). Od 1988. do 2003. stalni kongresni tajnik Svjetskoga saveza esperantista u Rotterdamu. Autor često citirane knjige o sociologiji esperantskoga pokretu. Od 2003. freelance tumač i prevoditelj za hrvatski i makedonski jezik. Objavljuje u hrvatskim jezikoslovnim publikacijama, u posljednje vrijeme uglavnom doprinose o romskom jeziku. Autor prve gramatike romskoga na hrvatskom jeziku (Zagreb 2009). Utemeljitelj i predsjednik Zaklade Glagol (zajedno s R. Lučićem), ustanove koja iduće godine izdaje veliki rječnik hrvatsko-nizozemski iz pera Radovana Lučića. Član Hrvatske katoličke misije od 1989. Jedan od utemeljitelja i član Upravnoga odbora Zaklade Nizozemska-Hrvatska. Jedan od inicijatora i prvih nastavnika Hrvatske škole u Rotterdamu 1990- 1991. Oženjen Ljiljanom Bamburać, otac jedanaestogodišnjega Ivana. Nikola je također u, više ili manje javnoj, ljubavnoj vezi sa svojim gradom Rotterdamom.



Designer: Branimir Medić & Pero Puljiz, de Architecten Cie. Amsterdam www.cie.nl
 Photographer: Jeroen Musch / Kim Zwarts / Your Captain-Luchtfotografie

Uvodničar u temu “Aktivni” **dipl.ing Rein Willems**, do 2003. predsjednik upravnoga odbora Shell Nederland, idealan je sugovornik u otvaranju poglavlja o aktivnom radnom životu Hrvata u Nizozemskoj. Tvrtka Shell nerazdvojivo je povezana s radom i životom većine hrvatskih useljenika u Nizozemskoj. Tisuće su Hrvata tijekom desetljeća doprinosili razvoju ove velike tvrtke i njojzi mogu zahvaliti životnu sigurnost tijekom života u ovoj zemlji. Gospodin Willems će govoriti o tome zašto je Shell svojedobno privukao velik broj radnika iz inozemstva te o razlozima zbog kojih će Shell i ubuduće ostati tvrtka otvorena za ljude iz raznih kultura, bez obzira otkuda dolazili, ako posjeduju znanja i sposobnosti koja su potrebna. Za Nizozemsku je od izuzetne važnosti da ostane otvorena za strance, unatoč kulturi straha koju neki političari promiču.





Dipl. ing. Rein Willems bio je do 2003. predsjednik upravnoga odbora Shell Nederland B.V., odakle je 31. kolovoza 2007. otišao u zasluženu mirovinu. Rein Willems (1945) studirao je kemijsku tehnologiju u Delftu. Godine 1969. zaposlio se u Koninklijke Shell Groep. Obavljao je niz čelnih funkcija u kemijskom sektoru tvrtke, između ostaloga u Australiji, Velikoj Britaniji, Nizozemskoj i Brazilu. Godine 1993. postao je predsjednik upravnoga odbora Shell Philippines. Između 1998. i 2003. bio je executive vice-president u Shell Chemicals u Londonu i Singapuru, sektor Base chemicals business units and procurement. Bio je delegirani član nadzornoga odbora pri Gasunie Trade & Supply, predsjednik VNCI, član upravnoga odbora VNO-NCW, član Innovatieplatform predsjedavajući Taskforce Energietransitie. Od lipnja 2007. lipnja 2011. član Gornjega doma nizozemskoga parlamenta kao član kršćansko-demokratske stranke CDA. Također je član nadzornoga odbora Kon. Joh. Enschede, predsjednik nadzornoga odbora energetske tvrtke Essent, predsjednik nadzornoga odbora proizvođača cijevi Van Leeuwen Buizen, dopredsjednik nadzornoga odbora FMO i dopredsjednik nadzornoga odbora sveučilišta Vrije Universiteit (uklj. i medic. centra i odjela u Windesheimu), član nadzornoga odbora COA (Centar za prihvatazilanata) i član nadzornoga odbora Caldic Chemie bv. Također je predsjednik Regie Groep Chemie i član nadzornoga odbora Museja Boerhave u Leidenu, i mirovinskoga fonda predikanata Nizozemske protestantske crkve. Član je Advisory Board Responsible Investment pri PGGM vermogensbeheer (upravljanje imovinom). Predsjednik je udruge Avond van Wetenschap en Maatschappij (Večeri znanosti i društva) i aktivno uključen u rad udruge ljubitelja Bacha.

Blok o aspektu aktivnosti ilustrirat će se s dvije prezentacije o organiziranom životu Hrvata u Nizozemskoj, s jedne strane na polju svjetovnih aktivnosti, a s druge malim prikazom povijesti vjerskoga života i rada Hrvatske katoličke misije, koja je bila žarištem ne samo vjerskoga nego i društvenoga života Hrvata u ovoj zemlji.

dipl. teol. Ivan Kantoci

Hrvatske organizacije u Nizozemskoj: ciljevi i značaj

Sažetak:

‘Useljavanje i samoorganiziranje Hrvata u Nizozemskoj’ naziv je opsežne studije od 50 stranica koju je na tu temu napisao Ivan Kantoci. Sadržaj studije činit će okosnicu predavanja:

1. dio predavanja odnosi se na useljavanje Hrvata u Nizozemsku od 1920. do 1970., političko-ekonomski kontekst i pozadinu iznajmljivanja i detaširanja radnika iz Hrvatske u Nizozemsku. Predstavljani će biti statistički proračuni o broju Hrvata u Nizozemskoj

2. dio predavanja odnosi se na samoorganiziranje Hrvata u Nizozemskoj od 1920. do danas. Predstavljene će biti okolnosti Hrvata u Nizozemskoj uslijed kojih je došlo do osnivanja njihovih udruga i zaklada s podacima o datumima i tijeku njihova osnivanja te ciljevima svih osnovanih hrvatskih udruga u Nizozemskoj. Predstaviti će se i udruge Hrvata iz Bosne i Hercegovine u Nizozemskoj. Iznjete će se i ocjena o značaju organiziranja Hrvata za njih same i za nizozemsko društvo. Ukratko će se predstaviti osnivanje, rad i značaj hrvatske dopunske škole te Veleposlanstva Republike Hrvatske za Hrvate u Nizozemskoj. Predstavljen će biti pokušaj ujedinjenja i osnivanja udruženja hrvatskih organizacija u Nizozemskoj i iznjeti ocjena o budućnosti hrvatskih udruga i zaklada u Nizozemskoj.



Ivan Kantoci (1954) . Teolog i socijalni radnik, rođen 17. svibnja 1954. u Pregradi. Oženjen s Christien Janssen (1981), otac sina Kristijana (1988). Obrazovanje: osnovna škola u Pregradi (1961-1969), gimnazija Zagreb (1969-1973), studij teologije na Katoličkom bogoslovnom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu (1973-1979) i socijalnoga rada Višoj školi za socijalni rad Sveučilišta u Zagrebu (1979-1982), praktično obrazovanje za pastoralni rad de Katoličkom Teološkom Fakultetu Katoličkog Sveučilišta Brabanta u Tilburgu (1987-1988), rad na izgradnji crkvene zajednice pri LUCE - Centar za religioznu komunikaciju Katoličkog teološkog fakulteta Sveučilišta u Tilburgu (2005-2007). Radno iskustvo: Socijalni radnik u poduzeću (1982-1987) u Pregradi. Od 1988. pastoralni radnik pri Biskupiji Breda, na radu u r.k. župi Sv. Bartolomeja u Zevenbergenu. Od 1. rujna 2002. pastoralni radnik pri Nadiskupiji Utrecht, na radu u župi Sv. Franje i Klare u mjestu Twello. Zajedno s mr. Désirée Swaneveld, dr. Brankom Bošnjakovićem, dr. Ante Došenom, ir. Ivanom Dubravčićem, mr. Nikolom Rašićem, suosnivač Zaklade Nizozemska-Hrvatska, dugogodišnji tajnik i trenutno predsjednik.

Fra Franjo Ninić

Nastanak hrvatske katoličke zajednice u Nizozemskoj

Sažetak:

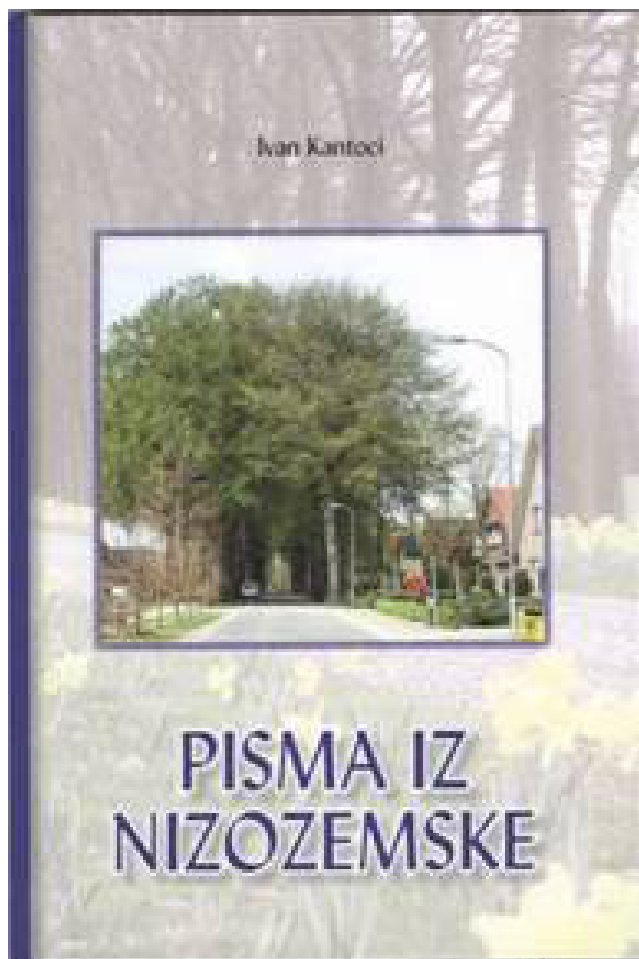
Nastanak hrvatske katoličke zajednice (danas Župe sv. Nikole Tavelića) u Nizozemskoj bit će obrađen na sljedeći način: Na osnovu dostupnih informacija iz već objavljenih tekstova te na osnovu dokumenta iz arhiva Župe, Franjevačkoga provincijalata u Sarajevu, Ureda za inozemnu pastvu u Zagrebu, zapisanih memorabilija dosadašnjih župnika, župnih kronika i statistika bit će načinjena rekonstrukcija razloga, uvjeta, okolnosti i teškoća osnivanja zajednice. Ne izuzimajući širi društveno-politički kontekst iseljavanja Hrvata iz Hrvatske i BiH, rad će biti fokusiran upravo na osnivanje vjerničke zajednice (HKM u Nizozemskoj), dok će širu političko-socijalnu situaciju hrvatskoga iseljništva obraditi drugi u okviru simpozija.

Osnovni cilj rada zapravo je smještanje osnivanja ove iseljeničke vjerničke zajednice u širi kontekst aktivnosti Crkve u domovini i njezine brige za iseljništvo s jedne strane, a s druge strane naglašavanje uloge bosanskih franjevacu u tome procesu. Povezanost s osnivanjem drugih hrvatskih katoličkih zajednica u Njemačkoj u istom povijesnom trenutku također je od velike važnosti. Fokusiranje na nastanak Zajednice želi zapravo spriječiti gomilanje pretjerane količine podataka, koju nije moguće izložiti u predloženome i zadanome vremenu u okviru simpozija. Drugi dio naslova i radnje tiče se razvoja HKŽ u Nizozemskoj.

U okviru zadatoga vremena na simpoziju će biti formulane i izložene osnovne etape razvoja s bitnim činjenicama, dok će u radnji pripremljenoj za eventualno objavljivanje u prigodnome Zborniku ili knjizi i ovi podatci biti detaljnije razloženi i potkrijepljeni.



Fra Franjo Ninić, član Franjevačke provincije Bosne Srebrene, rođ. 24. siječnja 1977. u Tuzli (BiH), gdje je i završio osnovnu školu. Godine 1999. završava Franjevačku klasičnu gimnaziju u Visokom, zatim filozofsko-teološki studij na Franjevačkoj teologiji u Sarajevu (2000-2006). Dvije godine (2006-2008) radi kao jedan od urednika u FMC Svjetlo riječi u Sarajevu, a od 2008. godine upisuje poslijediplomski studij moralne teologije na Katoličkom teološkom fakultetu Sveučilišta u Münsteru (Njemačka). Doktorsku disertaciju izrađuje na temu pojma i sadržaja odgovornosti u katoličkoj teološkoj etici poslije Drugoga vatikanskog sabora. Objavljivao je radove povijesnoga, teološkoga i publicističkoga sadržaja u časopisima: Novi Cvijet, Bilten Franjevačke teologije u Sarajevu, Bosna Franciscana, te više radova u godišnjaku Kalendar sv. Ante te u reviji "Svjetlo riječi".



Ivan Kantoci:

Pisma iz Nizozemske,

Zaklada Nizozemska-Hrvatska i Matis
d.o.o. Pregrada,
Publikacija 3,
Pregrada,
lipanj 2011.

Zaklada Nizozemska-Hrvatska u lipnju 2011. zajedno s izdavačkom tvrtkom MATIS d.o.o. iz Pregrade, Hrvatska, izdala je knjigu Pisma iz Nizozemske. Knjiga je prilog 20. godišnjici Zaklade koju Zaklada ove godine obilježava. U knjizi su objavljeni sabrani tekstovi autora Ivana Kantocija, objavljivani u kolumnama pod nazivom Pismo iz Nizozemske na internetskom portalu www.pregrada.info i u pregradskom listu Pregrada.info. Autor je svoje kolumne pisao udaljen od rodne grude, ali srcem i dušom vezan uz domovinu i zavičaj. Tekstovi pokazuju kako je blizina moguća unatoč udaljenosti, odnosno kako je udaljenost među ljudima moguća i stvarna unatoč životu na istom prostoru te kako je izazovno pisanjem stvarati prostor u kojem je susretanje moguće neovisno o udaljenostima i granicama oko nas i među nama. Tekstovi su osobne naravi i odnose se na događaje i ljude vezane uz Pregradu iz koje je autor 1987. otišao u Nizozemsku. "Gledajući u dubinu svoga bića, moram ustvrditi kako iz Pregrade, pa ni dok sam se školovao i živio neko vrijeme u Zagrebu ili sada ovdje u Nizozemskoj, nikad nisam sasvim ni otišao. Vjerujem da nisam jedini koji s tim osjećajem zadovoljno živi u novoj sredini, a neraskidivim vezama ostajem povezan uz svoj rodni kraj", piše autor u predgovoru knjige. Knjiga je izdana s ciljem pokazivanja mogućnosti i izazova koje moderna sredstva komunikacije u današnje vrijeme omogućavaju svim Hrvatima u dalekom svijetu u stvaranju povezanosti i komunikacije s rodnim krajem i ljudima u njemu. U dodatku knjige opisana je Zaklada i njezinih 20 godina djelovanja u slici, proslava 20. godišnjice Zaklade u slici te Pregrada i okolica u slici. Knjiga je besplatna. Uz uplatu poštanskih troškova (€ 4,00) može se naručiti porukom na: snk@s-n-k.nl.



Max Dereta:
»Moja Hrvatska« (Mijn Kroatië)

Prije nekoliko godina National Geographic Traveler zamolio me da napravim fotoreportažu o Hrvatskoj. Mjesec dana krstario sam autom, brodom i zrakoplovom duž obala Jadrana. Napravio sam više od tisuću slika i napisao priču "Mijn Kroatië" - Moja Hrvatska.

Bila je to za mene više nego obična reportaža, neka vrsta životne rekapitulacije i ponovnoga susreta s domovinom, koju zapravo nikad nisam sasvim napustio, iako najveći dio života živim u Nizozemskoj.

Reportaža je objavljena 2005. Nekoliko mjeseci kasnije Hrvatska turistička zajednica dodijelila mi je "Zlatnu Penkalu", kao nagradu za "izuzetni doprinos medijskoj promidžbi Hrvatske u Nizozemskoj". Prilog u National Geographic Traveleru bio je objavljen na "svega" 14 stranica sa samo 17 fotografija. Stoga sam se odlučio da napravim od toga zasebnu knjigu s puno više fotografija. Na kraju knjige možete pročitati nagrađenu priču "Mijn Kroatië" na nizozemskom jeziku. Nadam se da ćete u njoj uživati, kao što sam ja uživao radeći ju!

Knjigu možete pogledati (i naručiti) putem web-stranice: www.maxdereta.com



Uvodničar bloka “Povezani”, **dr. Steven Richard Antonius van Eijck** (1959) poznati je znanstvenik, poduzetnik i (nestranački) političar iz Rotterdama. Godine 2002. imenovan je za državnoga tajnika financija u drugoj vladi premijera Balkenendea. Također je bio vladin povjerenik za mladež i politiku prema mladeži. Steven van Eijck studirao je ekonomiju na sveučilištu Erasmus u Rotterdamu. Doktorirao je 2005. na temu ‘Prijenos imovine’. Van Eijck je do 2002. predavao na Veleučilištu za gospodarske studije kao i na sveučilištu Erasmus. Godine 1999. proglašen je za najboljega nastavnika ekonomskoga fakulteta sveučilišta Erasmus. Od 1. svibnja 2006. predsjednik je nacionalne udruge kućnih liječnika kao i član uprave federacije Kraljevske udruge za promicanje medicinskih znanosti (Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der geneeskunst). Također je predsjednik Udruge savezničkih filantropskih organizacija (SBF). Pored toga obavlja razne druge društvene funkcije. Steven van Eijck do 2003. bio je rizničar župe Sv. Lamberta i član uprave studentske župe Sv. Katarine Alexandrijske, a 2003. imenovan je člana vijeća za gospodarske poslove rotterdamske biskupije. Od 2004. zastupa Nizozemsku biskupsku konferenciju kao član povjerenstva za odnose s vladinim ustanovama.

Djelatnosti hrvatske mladeži

Mnogi se mladi Hrvati s čežnjom sjećaju devedesetih godina, kada su Hrvati u Nizozemskoj redovito organizirali puno privlačnih aktivnosti za svoje članove. Tada je postojao snažan osjećaj vlastitog identiteta, povezanosti i ponosa, pa su zabave za staro i mlado, sportski susreti i druge manifestacije bili masovno posjećivani. Te su djelatnosti, nažalost, skoro sasvim prestale.

Hrvatska katolička župa je u međuvremenu jedino mjesto na kojem se još uvijek, iako dosta rijetko, održavaju različite društvene djelatnosti, pa tako i one za mladež. Mladi su zahvalni na ovim skromnim inicijativama putem Hrvatske katoličke župe, mada pruženi sadržaji više ne zadovoljavaju današnje potrebe hrvatske mladeži u Nizozemskoj. Hrvatska mladež želi VIŠE. Hrvatski mladi žive u Nizozemskoj među ljudima različitoga podrijetla, razine obrazovanja, i društvenog položaja. Nije uvijek jednostavno pronaći vlastiti put među tolikim ljudima i kulturnim razlikama u društvu u kojem si prije svega Nizozemac i čovjeku čovjek.

Hrvatska mladež se i dalje želi osjećati povezanom s ovim društvom u svoj njegovoj složenosti ali ujedno želi i da se hrvatska zajednica sačuva i održi na okupu. Hrvatska mladež želi u svemu sudjelovati i sa svima surađivati, ali se ne želi se izgubiti u masi. Važno je vidjeti cjelinu mozaika, ali je isto tako važno shvatiti da se mozaik sastoji od malih kamenčića, inače nema mozaika. Hrvatska mladež želi se starati da se naš kamenčić očuva i dovede do punoga sjaja. To je nužno!





Grupa mladih Hrvata pokrenula je inicijativu osnivanja posebnoga inicijativnoga odbora za mlade, nakon što se s različitih strana za tim ukazala potreba. Za početak je u veljači 2011. održana radionica kako bi se dobila bolja slika o potrebama mladih. Ciljalo se na grupu hrvatskih mladih u dobi od 15 do 40 godina. Tokom radionice mladi različitih generacija grupno su raspravljali o temama koje zaokupljaju Hrvate u Nizozemskoj. Neki primjeri su integracija Hrvata u nizozemsko društvo, potreba za vlastitim grupnim identitetom i međusobnom povezanošću, očuvanje hrvatskog identiteta u Nizozemskoj, školovanje na vlastitom jeziku, nasljeđe, kako pomoći roditeljima i prvoj generaciji Hrvata koji stare u Nizozemskoj itd.

Pokazalo se da hrvatska mladež posjeduje različite kompetencije, iskustva, sredstva i znanje i da se vrlo dobro prepoznaju u sloganu našeg jubileja “Aktivni, brižni i povezani”. Na taj je način inicijativa ove večeri izrasla u osnivanje posebnoga odbora za mlade s ciljem povećavanja kvalitete i intenziteta djelatnosti hrvatske mladeži.

Inicijativna skupina dala si je godinu dana vremena za postavljanje snažne organizacije. Trenutno se nalaze u fazi istraživanja i podijelili su se u četiri podskupine prema sljedećim temama:

1. Informiranje i (samo)obrazovanje
2. Društvene djelatnosti
3. Kultura i kulturni događaji
4. Sport

Neki konkretni, završeni projekti:

- Radionica za hrvatsku mladež (preko 100 posjetitelja)
- Stvaranje “društvene mreže”, web- stranice za stjecanje članova (do sada: 750)
- Nogometni turnir (12 ekipa iz čitave Nizozemske)
- Proslava karnevala za mlado i staro
- Uskršnje slavlje za mlade
- Roštilj za mladež i mlade roditelje s djecom (preko 150 posjetitelja)
- Sakupljanje i digitaliziranje slikovnog materijala (povijest mlađih Hrvata u Nizozemskoj)
- Sudjelovanje u projektu “nasljeđe”
- Sudjelovanje i pomaganje na simpoziju “50 godina Hrvata u Nizozemskoj” 12.11.2011.
- Aktivnosti povodom obilježavanja 40-godišnjice Hrvatske katoličke župe u Nizozemskoj 13. studenog 2011.
- Okupljanje dragovoljaca i stvaranje mreže volontera

Tekući projekti i projekti u stvaranju:

- Sudjelovanje u projektu “Mlađi za starije”
- Osnivanje zaklade
- Aktivnosti za starije
- Postavljanje website-a za mlade
- Klub hrvatske knjige
- “Big Brother” projekt (poticanje mladih za rad ili školovanje dodjeljivanjem mentora-prijatelja)
- Velika sportska manifestacija povodom “50 godina Hrvata od 2011.- 2012.”
- Pohađanje različitih tečajeva (preko Zemaljskog zastupstva za građane iz Južne Europe (LIZE))
- Tematska susreti s mladima iz organizacija drugih manjina, u svrhu razmjene iskustava

Konačno, želimo napomenuti da svi projekti, između ostalih i projekt “Mlađi za starije” uključuju hrvatsku mladež i pokrenuti su za nju. Osim što je mladež aktivna u projektu o životnim pričama starijih, cjelokupna hrvatska zajednica želi ih u različitim projektima podržavati tako da se oni sami razvijaju kao “mladi Hrvati u Nizozemskoj”. To se naročito odnosi na one mlade koji dolaze u životnu fazu u kojoj i sami postaju roditelji i traže način na koji bi se, zadržavajući temeljne vrijednosti tradicije Hrvata u Nizozemskoj, koja je izražena sloganom “Aktivni, brižni, povezani” i dalje razvijali kao aktivni sudionici života u nizozemskom društvu. Na taj način želimo postići da i ti mladi Hrvati postanu “aktivni”, “brižni” i “povezani” u korist hrvatske zajednice, a naročito u korist nizozemskog društva u cijelosti.





Andrea Uremović (1984) rođena je u Rotterdam. Studirala je Facility Management na Hogeschool Rotterdam. Tijekom studija bila je aktivna članica RVSV (Rotterdamsche Vrouwelijke Studenten Vereeniging – Rotterdamska udruga studentica), a između ostaloga je organizirala i jedan dolazak Sv. Nikole u Rotterdamu. Godine 2008. počela je raditi kao konsultantica na području otkupa i ugovornog menadžmenta. Na tom je polju izvela niz projekata za profitne i neprofitne organizacije. Roditelji su joj već godinama aktivni u Hrvatskoj katoličkoj župi, pa je tako i ona. Pored redovnoga dragovoljačkog rada u Hrvatskoj župi, prošle je godine radila i kao član pripremnoga tima za skup Taize-pokreta u Rotterdamu. To je bila izuzetno uspješna priredba. Usređuje ju uporan rad, ali i lijep opušten odmor, najradije više puta tijekom godine; uživa u druženju s obitelji, prijateljima i s dobrim vinom!



Mila Cerovečki (1953) od 1972. u Nizozemskoj. Srednju ekonomsku školu završila 1972. u Valpovu. Zatim je u Nizozemskoj studirala komercijalnu ekonomiju, a nakon toga MBA (Master of Business Administration), SPD i druge oblike stručnog usavršavanja menadžera. U svojoj 50-oj, na poslovnoj školi TIAS pri Sveučilištu u Tilburgu, stekla je magisterij na području Strateškoga menadžmenta i organizacije u zdravstvu (SMOG). Nakon uspješne karijere u poslovnom svijetu, od 1998-e posvetila se radu u zdravstvu. Među ostalim, 2001. radila je kao direktorica općih poslova Lučke bolnice u Rotterdamu (Havenziekenhuis Rotterdam). Godine 2005. pokrenula je vlastitu tvrtku MCS (Management Consultancy Support), s kojom je odradila neke od najprestižnijih projekata u svojoj struci, radeći na vodećim funkcijama niza velikih zdravstvenih ustanova raznim gradovima Nizozemske. Od 1991. aktivna je na poslovima za dobrobit hrvatske zajednice u Nizozemskoj. Između ostaloga radila je na pokretanju Hrvatske nastavne jedinice unutar sustava Odgoja i obrazovanja na materinjim jezicima (OETC) u Rotterdamu, a bila je i pokretač Hrvatskog radija Rotterdam. Od 2007. je član Uprave LIZE (Landelijk Inspraakorgaan voor Zuid Europeanen – Nacionalni savjet za zastupanje interesa Južnih Europljana, savjetodavni organ nizozemske vlade) a od 2010. član je i Upravnoga odbora LIZE. Pored toga aktivna je i u društvenom životu grada, pa je tako dala svoj doprinos i osnivanju Savjetodavnog povjerenstva za multikulturalni grad (SAMS) pri općini Rotterdam (1998-2001). Bila je i članicom uprave OMIJ (Ontwikkelingsmaatschappij Rijnmond - Regionalna tvrtka za razvoj - 2005-2009), gdje se naročito zalagala za grupe sa smanjenim šansama u društvu. Svoju potrebu za društvenom i multikulturalnim djelovanjem želi nastaviti tako da i dalje pridonosi ostvarivanju ciljeva LIZE. Posebno se rado zalaže za organizaciju velikih skupova i priredbi na području kulture, zdravstva, obrazovanja i glazbenih događanja. Mila je radoholik, voli predani rad ali uživa i u putovanjima i odmoru u domovini, sve to uz životni moto: "Uživaj život, iskoristi dan".



Akke Timmermans-Kuiken (1943) društveno je angažirana osoba koja se zalaže za ljude prema kojima život nije bio blagodatan. Osim toga, ona je društvena poslenica s iskustvom u vođenju poslova, koja se zalaže za potrebe djece i žena. Kao volonter više od 15 godina aktivno se zauzima za 40 škola i sela u Keniji. Zalaže se za društveni angažman, participaciju i raznolikost. Gđa. Timmermans-Kuiken studirala je od 1963. na 1969. na Višoj školi Jelburg i Višoj školi Cisca, organizaciju kulturnih aktivnosti. Nakon toga pohađala je razne oblike obrazovanja i tečajeve. Godine 2005. pokrenula je vlastiti ured za menadžment i treninge. Između 1966. i 2005. radila je na području socijalnoga rada i blagostanja u Amsterdamu i Delftu. Pored toga obavljala je razne rukovodeće funkcije u ustanovama za socijalni rad. Od 2010. je predsjednica Nacionalne udruge Zonnebloem a za provinciju Južna Holandija članica nadzornoga odbora.



Prof. dr. Hans Becker bio je od 1992. Predsjednik izvršnog odbora Zaklade Humanitas, ustanove za njegu i skrb o starijim osobama. Studirao je ekonomiju na Sveučilištu Erasmus u Rotterdamu i tijekom 25 godina bio profesor na Ekonomskom fakultetu. Doktorirao je 2003. na temu o zdravstvu na Humanističkom sveučilištu u Utrechtu. U svomu radu isticao se originalnim idejama i brojnim inovacijama, naročito na području gradnje prilagođene potrebama starijih, a poznat je prije svega po svom konceptu “kulture upravljanja”, odnosno pojmu “Da-kulture” u menadžmentu. Napisao je četiri knjige: “In de long run we are all dead” (Na kraju ćemo svi umrijeti, povijest ekonomske misli), “Levenskunst op leeftijd” (“Umijeće življenja u poodmakloj dobi” (filozofija skrbi za starije), “Verboden om af te blijven” (Izostanak zabranjen - muzeji sjećanja), te knjižicu o Da-kulturi, kulturi odobravanja u menadžmentu. Hans Becker uvijek kaže “Da” – govore oni koji ga poznaju. Za svoj društveni rad nagrađivan je najvišim odličjima: Vitez je reda Oranje Nassau i nositelj najvišega odličja provincije Zlatnoga ljljana. Grad Rotterdam odlikovao ga je značkom Erasmus i značkom Van Borssel. Na području zdravstva bio je proglašen nacionalnim menadžerom godine. Omiljen i često pozivan predavač na razne teme u zemlji i inozemstvu. Termini koje je on skovao kao što su Da-kultura, otpornost na životnu prolaznost i muzej uspomena ušle su i u najveći rječnik nizozemskoga jezika Van Dale. Njegov koncept organizacije, tzv. Humanitasconcept u Australiji se naziva The Duchth Model, nizozemski model.

Zatvaranje skupa i zahvale

Skup će prigodnim riječima zatvoriti **Vesela Mrđen Korać**, veleposlanica Republike Hrvatske u Nizozemskoj i **fra Ivica Jurišić**, redovnik Bosne Srebrene i župnik Hrvatske župe Sv. Nikole Tavelića u Rotterdamu, koja okuplja sve Hrvate katolike Nizozemske. Skupu će se prigodnim riječima obratiti i **mons.dr. Pero Sudar**, sarajevski pomoćni biskup, predsjednik Vijeća Hrvatske biskupske konferencije i BiH za hrvatsku inozemnu pastvu.



Vesela Mrđen Korać, veleposlanica Republike Hrvatske u Nizozemskoj. Od 2005. do 2010. veleposlanica RH u Kanadi. Od 2003. do 2005. savjetnica u Veleposlanstvu u Belgiji, koje pokriva i Luksemburg, a od 2000. do 2003. savjetnica u veleposlanstvu u Mađarskoj. Od 1999. do 2000. radi na različitim poslovima u Ministarstvu vanjskih poslova RH u Zagrebu. Po pozivu ekonomistica, magistrirala na području marketinga, a pored Diplomatske akademije u Zagrebu, pohađala je diplomatske tečajeve iz područja EU u Bruxellesu te na Institutu du Premier Ministre i ENA u Parizu. Za zasluge u radu s iseljenicima 2010. godine dobila je u Kanadi nagradu "Croatian Community Achievement Award".



Fra Ivica Jurišić, rođ. 1972. u Požegi. Osnovno školovanje završava u Požegi, Franjevačku klasičnu gimnaziju u Visokom, Filozofsko teološki studij na Katoličkom bogoslovnom fakultetu u Zagrebu. Za svećenika je zaređen jubilarne 2000. godine. Od 2005. godine djeluje i radi u Hrvatskoj župi sv. Nikole Tavelića sa sjedištem u Rotterdamu, Nizozemska.

Kulturno-umjetničko društvo željezničara “Filip Dević”

Kulturno-umjetničko društvo željezničara “Filip Dević” osnovano je 1950. Od tada više od 12.000 njegovih članova redovito doprinosi očuvanju hrvatske nacionalne baštine vraćajući u život stare običaje, pjesme i plesove. U svojoj bogatoj povijesti održano je oko 5000 nastupa u Hrvatskoj i diljem svijeta. Nema zemlje u Europi koju nisu posjetili, a od ostatka svijeta, posjetili su Egipat, Meksiko, SAD, Tursku, Australiju i Novi Zeland. Najdraži nastupi su im oni za Hrvate izvan domovine: na taj se način iseljenicima može omogućiti da osjete duh domovine, pa makar samo i na kratko. KUD je s velikim uspjehom sudjelovao na mnogim međunarodnim festivalima folklor. Godine 1970. osvojili su zlatnu medalju za folklor na Međunarodnom festivalu folklor u engleskom gradu Middlesbroughu. Godine 1984. KUD je osvojio Grand Prix, kako publike tako i stručnoga žirija u Poljskoj. Tijekom domovinskoga rata u Hrvatskoj održali su više od 100 humanitarnih koncerata za one kojima je to bilo najpotrebnije: našu djecu, izbjeglice i ratne invalide.



40 godina Hrvatske katoličke župe u Nizozemskoj

Hrvatska katolička župa “Sv. Nikola Tavelić” ove 2011. godine slavi 40. obljetnicu svojega postojanja. Od početka djelovanja Hrvatske katoličke misije, osnovane 1971., mnogo se toga izdogađalo i mnogo se što izmijenilo. Najvažnija se promjena dogodila 2009. godine kada je Hrvatska katolička misija, kako se do tada zvala budući da je djelovala kao misijska ispostava Crkve u Hrvata, pod vodstvom franjevac provincije Bosne Srebrne ušla u sastav rotterdamske biskupije kao posebna hrvatska župa koja obuhvaća čitavu Nizozemsku kao svoje pastoralno područje, svuda gdje ima Hrvata. Nizozemski se Hrvati već četiri desetljeća sastaju diljem zemlje slaveći sakrament svete mise na svojem jeziku. Svećenici Hrvatske katoličke misije davali su sve od sebe, ne samo svojim pastoralnim radom nego i poticanjem socijalnih i kulturnih aktivnosti unutar hrvatske zajednice.

U Nizozemskoj Hrvati žive s ljudima iz brojnih zemalja, raznih kultura i vjeroispovijesti. Taj suživot ponekad nije lak i protkan je lijepim momentima, ali i nesporazumima i sučeljavanjima različitih vrijednosnih sustava. Hrvatska katolička župa se u posljednjih 40 godina svojega postojanja naročito zalagala da hrvatskom puku u ovoj zemlji pomogne pri snalaženju u tom mozaiku naroda, te da unutar zajednice razvija osjećaje razumijevanja i međusobnog poštovanja prema svim sužiteljima, bez obzira na podrijetlo. U tom će se smjeru odvijati i buduće djelovanje HKŽ.

U nedjelju 13. studenog 2011. obilježiti ćemo ovu važnu obljetnicu posebno svečanim euharistijskim slavljem. Hrvatska katolička župa “Sv. Nikola Tavelić” srdačno vas poziva da svi zajedno proslavimo njezin 40. rođendan. Računamo na vas i posebno cijenimo vašu nazočnost! Svakako dođite.



3. dan 13. studeni 2011.	Proslava 40 godina Hrvatske katoličke župe (HKŽ) u Nizozemskoj, Katedrala Sv. Lovre i Elizabete, Mathenesserlaan 305, Rotterdam
12.30 - 13.00	Dolazak misnika i gostiju
13.00 - 14.15	Sv. misu predvodi mons. dr. Pero Sudar, sarajevski pomoćni biskup, predsjednik Vijeća Hrvatske biskupske konferencije i BiH za hrvatsku inozemnu pastvu.
14.15 - 14.25	Riječi zahvale: p. Ivica Jurišić
14.25 - 14.35	Svečani završetak uz pjevanje klape “Filip Dević” iz Splita, Hrvatska
14.35 - 16.30	Domjenak u MC College, R. Fruinstraat 37 [preko puta katedrale] sa zakuskom prepunom iznenađenja, uz piće i pjesmu
16.30	Završetak

Mjesta održavanja



Crkva svetoga Lovre, ili po rotterdamski - **Laurenskerk**, od starine je istoznačnica za pojam crkve u Rotterdamu. Ovaj je simbol grada građen između 1449. i 1525. i trenutno je jedini ostatak starogotičke gradnje iz stare, danas već nestale i bombardiranjem porušene, srednjovjekovne jezgre staroga Rotterdama.

Za mnoge je Rotterdamce Laurenskerk simbol povijesti grada. Tako se, na primjer, u srednjemu vijeku moglo kupiti građansko pravo u Rotterdamu ako se s 3000 cigli pridonese gradnji zvonika. Slike teško oštećene crkve u drugome svjetskome ratu i njezina obnova nakon rata postale su simbolom sudbinske povezanosti grada i njegovih stanovnika. Svojom impozantnom srednjovjekovnom statuom Laurenskerk posebno se ističe usred sve moderne arhitekture 'Manhattan na rijeci Maas', kako Rotterdam od milja zovu njegovi stanovnici i zaljubljenici. Laurenskerk prvotno je sagrađen kao katolička crkva, da bi tijekom reformacije postao protestantskom, no i danas je jedna lađa u crkvi rezervirana za katolike. U svoja njedra ova crkva pak prima sve koji u nju ulaze i sluša sve od 170 jezika koji se u ovome gradu govore, pa tako i hrvatski. I Hrvati su dio Rotterdama, a Rotterdam dio njih, pa tako i ova crkva. Rotterdam misli široko i slobodno. Nigdje se to ne osjeća bolje nego na ovom mjestu, pravoj lokaciji za naš simpozij i obljetnicu.



Katolička katedrala Sv. Lovre i sv. Elizabete u Rotterdam, sagrađena je u neoromanskome stilu prema nacrtima P. G. Buskensa. Gradnja je tekla u dvije faze. U periodu 1906-1908: zbor, transept i lađe. Fasada s dva zvonika sagrađena je između 1920. i 1922. Prvo ratno razaranje katedrala je doživjela tijekom britanskoga bombardiranja 3. listopada 1941, kada su oštećeni krov i fasada. Prilikom zračnoga napada na Sicherheitsdienst na obližnjoj aveniji Heemraadssingel 29. studenog 1944. crkva je još teže oštećena, ovaj put na bokovima. Poslije rata šteta je popravljena.

Crkva je u početku bila posvećena sv. Elizabeti i služila je kao župna crkva. Godine 1956. Rotterdam je postao samostalna biskupija. Tada je za katedralu izabrana crkva Sv. Ignjata u ulici Westzeedijk, kasnije posvećena svetcu zagovorniku Rotterdama, Lovri. To se također odražava i u imenu srednjovjekovne crkve Laurenskerk u Rotterdam, gdje se održava proslava 50 godina Hrvata u Nizozemskoj.

Lutrija

Zahvaljujući, između ostalih, raznim turističkim agencijama i tour-operatorima iz Hrvatske (vidi: www.50jaarkroaten.nl.) nudimo vam mogućnosti da osvojite jedan ili više aranžmana za odmor u Hrvatskoj. Srećke možete kupiti putem naše web-stranice. Jedna od glavnih nagrada je tjedan dana jedrenja za 4-6 osoba na plovilu prema vašem izboru. Za dodatne informacije pogledajte stranice: **www.50jaarkroaten.nl**

Podrška našem zajedničkom programu

Više od godinu i pol dana mnogi volonteri radili su na ovom projektu i nastaviti će i dalje rad. Da bi to mi mogli nastaviti i ciljeve realizirati potrebna nam je i vaša pomoć.

Ukoliko ste u mogućnosti i želite članovima Odbora i radnih grupe dati još više motivacije za rad i time podržati naš zajednički projekt, dapače: dobro nam je došla svaka potpora ili uključivanje u zajednički rad.

Ukoliko je Vaš poklon u obliku novca onda to možete uplatiti na bankovni račun: **47.70.65.279** van **Kroatische Parochie inz. symposium.**

Uaprijed vam se zahvaljujemo na vašoj potpori ili donaciji!

Sponzori i suradnici

1. Općina Rotterdam
2. Veleposlanstvo Republike Hrvatske
3. Rotterdamska Biskupija
4. Hrvatska turistička zajednica Amsterdam
5. Hrvatski tour-operatori
6. LIZE - ustanova za zagovor južноеuropskih migranata
7. Hrvatska katolička župa sveti Nikola Tavelić u Nizozemskoj
8. Stichting Buitenlandse Werknemers Rijnmond
9. Laurenskerk
10. Vinodol Trading
11. Key-expres Kreuk b.v.
12. De Zonnenbloem
13. I.D.Riva Tours
14. Sanquin Bloedbank
15. VTC Trading [Aromatica]
16. Ricoh
17. H2otel
18. NMC B.V.
19. Obitelj Šalov
20. Ostale hrvatske i nizozemske tvrtke i zaklade

Grafički urednik



Max Dereta (1950) rođen u Zagrebu. Maxa bi se moglo opisati kao avanturista i fotografa, ali on je i crtač stripova s, snimatelj filmova, (grafički) dizajner i još dosta toga. Posebnu ljubav gaji prema “skydivingu”, a nebom je počeo letjeti još 1967. u rodnoj Hrvatskoj.

Godine 1975. preselio se u Nizozemsku, gdje je živio u raznim mjestima sve dok se godine 2000-e nije skrasio u Rotterdamu. U periodu od 1975. do 1984. otkrio je, dok je još radio kao ilustrator grafički dizajner, i svoje kvaliteite kao fotografa i novinara.

Objavio je velik broj fotografskih putopisa, a naročito je poznat po svojim slikama iz zraka, u prestižnim časopisima šrom svijeta. Među ostalima to su: Action Asia, AD Magazine, Air & Space, Cosmopolitan, De Telegraaf, Esquire, Focus, Holland Herald, National Geographic Traveler, Nieuwe Revu, Panorama, Penthouse, Playboy, Seasons, Stern.

Trenutočno drži predavanja, tečajeve i radionice o zračnoj fotografiji i bavi se gospodarskim reportažama za velike tvrtke.

Voli svoj grad Rotterdam, i objavio je dvije lijepe knjige fotografija ovoga grada snimanih s neba. Dobitnik nagrade društva turističkih novinara Hrvatske “Zlatna penkala”, za najbolju reportažu o Hrvatskoj, objavljenu u magazinu National Geographic Traveler.

